

Teatr Dramatyczny zagrał w Gruzji

Białostocki Teatr Dramatyczny zaprezentował swoje spektakle w Gruzji. Publiczność w Telawi niezwykle ciepło przyjęła przedstawienia „Błoto” w reżyserii Martyny Łyko oraz „Treny” w reżyserii Grzegorza Suskiego.

Wizyta Teatru Dramatycznego w Gruzji była kolejnym etapem współpracy białostockiej sceny z Państwowym Teatrem Dramatycznym im. Waży Pszaweli – najstarszą gruzińską sceną teatralną. W 2019 r. artyści z Telawi odwiedzili stolicę województwa podlaskiego i zaprezentowali spektakl „Rozbity dzban” na Festiwalu „Kierunek Wschód”. Tym razem to aktorzy z Białegostoku mieli możliwość promować polską sztukę teatralną poza granicami kraju.

- Promocja kultury polskiej za granicą, ale także promocja kultury gruzińskiej w Polsce jest bardzo potrzebna. Dzięki współpracy możemy się poznawać, mamy szansę dowiedzieć się, jaka jest naprawdę Gruzja i jaka jest naprawdę Polska. Mam nadzieję, że w przyszłym roku Teatr z Telawi dotrze po raz kolejny do Białegostoku i zaprezentuje swój spektakl w trakcie szóstej edycji Festiwalu „Kierunek Wschód” – powiedział Piotr Półtorak, Dyrektor Teatru Dramatycznego.

W piątek, 5 listopada, aktorzy Teatru Dramatycznego zagrali spektakl „Błoto” w reżyserii Martyny Łyko. Inscenizacja książki Jana Jastrzębskiego została przyjęta niezwykle entuzjastycznie. Gruzini widzowie podkreślali przede wszystkim nowatorski charakter przedstawienia.

- Wyjazd do Gruzji i prezentację naszych spektakli będę wspominać jako wspaniałe doświadczenie. Grało mi się na tamtejszej scenie bardzo dobrze. Mieliśmy szansę spotkać się z inną kulturą, innymi ludźmi, innym środowiskiem. Możliwość pracy na scenie z kolegami w Telawi, tym bardziej teraz – w czasie pandemii – była dla nas niezwykle cennym przeżyciem - powiedziała Monika Zaborska, aktorka Teatru Dramatycznego.

W poniedziałek, 8 listopada, klasyczne „Treny” zostały nagrodzone owacją na stojąco. Gruzini publiczność była zachwycona białostocką inscenizacją dzieła Jana Kochanowskiego.

- Cieszę się, że miałem przyjemność zagrać w Telawi. Po tym, jak poznaliśmy żywiołowość mieszkańców Gruzji, zastanawiałem się, jak zareagują na tekst, który nawet w języku polskim jest trudny do przyswojenia, a więc tym bardziej dla odbiorcy z innego kręgu kulturowego. Dużym zaskoczeniem była dla mnie cisza, która zapanowała na sali, a potem owacje na stojąco i burza braw - powiedział Bernard Bania, aktor Teatru Dramatycznego.

W poniedziałkowy wieczór dyrektorzy obydwu Teatrów podpisali też porozumienie o

współpracy.

- Wizyta Teatru Dramatycznego im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku w naszym Teatrze sprawiła nam ogromną radość. Wskutek pandemii Covid-19 i związanych z nią restrykcjami, nie mogliśmy dotrzeć do Polski. Dwukrotnie udało nam się jednak uczestniczyć online w białostockim festiwalu. Możliwość goszczenia polskich twórców w Telawi jest ważnym wydarzeniem dla całego regionu Kakheti i naszego kraju. Liczę, że ta międzynarodowa współpraca, dzielenie się miłością do sztuki teatralnej oraz przyjaźń między naszymi teatrami będą kontynuowane i pogłębiane w kolejnych latach - powiedział Mikhail Dagundaridze, dyrektor Państwowego Teatru Dramatycznego im. Waży Pszaweli w Telawi.

Na realizację projektu „Kierunek Telawi” Teatr pozyskał dotację ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego oraz z budżetu Województwa Podlaskiego. Partnerem zadania był Instytut Polski w Tbilisi.

źródło: Teatr Dramatyczny w Białymstoku

oprac.: Paulina Dulewicz

fot.: Anna Augustynowicz

[Powrót na stronę główną](#)

[Powrót do listy aktualności](#)

